2026/1705

14.7.2026

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/1705

z 13. júla 2026,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2023/2135 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na činnosti narúšajúce stabilitu a politickú transformáciu Sudánu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada prijala 9. októbra 2023 rozhodnutie (SZBP) 2023/2135 ([1]).

(2) Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku („vysoká predstaviteľka“) vydala 27. novembra 2023 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom Únia a jej členské štáty opätovne dôrazne odsúdili pretrvávajúce boje medzi Sudánskymi ozbrojenými silami (ďalej len „SAF“) a Jednotkami rýchlej podpory (ďalej len „RSF“) a ich pridruženými milíciami. Vo vyhlásení sa odsudzuje aj dramatická eskalácia násilia a nenahraditeľné straty na ľudských životoch v Dárfúre a v celej krajine, ako aj porušovanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva.

(3) Vysoká predstaviteľka a komisárka Hadja Lahbibová vydali 28. októbra 2025 spoločné vyhlásenie o obsadení mesta Al-Fášir. Vo vyhlásení sa zdôraznilo, že obsadenie hlavného mesta Dárfúru zo strany RSF predstavuje nebezpečný zlom vo vojne a hrozí, že ešte viac zhorší už aj tak zúfalú humanitárnu situáciu. Okrem toho sa vo vyhlásení uvádza, že útoky na civilistov na základe ich etnickej príslušnosti preukazujú brutalitu RSF.

(4) Vysoká predstaviteľka vydala 20. novembra 2025 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom dôrazne odsúdila zločiny krutosti, ktoré v al-Fášire spáchali Jednotky rýchlej podpory. Vo vyhlásení sa tiež zdôraznilo, že hlavnú zodpovednosť za ukončenie konfliktu nesú vedenie RSF aj SAF a k nim pridružené paravojenské oddiely, ako aj ich priami či nepriami podporovatelia, a všetky strany konfliktu sa naliehavo vyzvali, aby obnovili rokovania s cieľom dosiahnuť okamžité a trvalé prímerie.

(5) Vysoká predstaviteľka vydala 21. apríla 2026 vyhlásenie v mene Únie pri príležitosti troch rokov od vypuknutia vojny v Sudáne. Vo vyhlásení sa zdôraznilo, že konflikt medzi SAF, RSF a ich pridruženými milíciami ničí životy a marí očakávania obyvateľov spojené s revolúciou z rokov 2018 – 2019. Vo vyhlásení sa tiež uviedlo, že Únia využije všetky dostupné nástroje – vrátane diplomacie a reštriktívnych opatrení – na presadzovanie mieru vrátane ďalších sankcií zameraných na vojnové hospodárstvo Sudánu.

(6) Vzhľadom na závažnosť situácie je vhodné prijať ďalšie reštriktívne opatrenia.

(7) Hlavnými zdrojmi príjmov pre SAF a RSF, ktoré využívajú na udržiavanie konfliktu v Sudáne, sú najmä ťažba zlata a využívanie zlata.

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/2135 z 9. októbra 2023 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na činnosti narúšajúce stabilitu a politickú transformáciu Sudánu (Ú. v. EÚ L, 2023/2135, 11.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj).

(8) Preto je vhodné zakázať priamy alebo nepriamy nákup, dovoz alebo transfer zlata, ak má pôvod v Sudáne a vyviezlo sa zo Sudánu do Únie alebo do akejkoľvek tretej krajiny po 15. júli 2026.

(9) Je tiež vhodné zakázať priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, transfer alebo vývoz určitého tovaru, ktorý by sa mohol používať na ťažbu zlata alebo využívanie zlata, bez ohľadu na to, či má pôvod v Únii, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sudáne alebo na použitie v Sudáne.

(10) S cieľom umožniť riadne ukončenie existujúcich príslušných zmlúv je vhodné stanoviť dočasnú výnimku zo zákazu predaja, dodávky, presunu alebo vývozu určitého tovaru, ktorý by sa mohol používať na ťažbu zlata alebo využívanie zlata v Sudáne.

(11) Rozhodnutie (SZBP) 2023/2135 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(12) Na vykonanie určitých opatrení je potrebná ďalšia činnosť Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rozhodnutí (SZBP) 2023/2135 sa vkladajú tieto články:

„*Článok 2a*

1. Zakazuje sa priamy alebo nepriamy nákup, dovoz alebo transfer zlata, ak má pôvod v Sudáne a vyviezlo sa zo Sudánu do Únie alebo do akejkoľvek tretej krajiny po 15. júli 2026.

2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo, v súvislosti so zákazom stanoveným v odseku 1, poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby súvisiace s tovarom uvedeným v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tohto tovaru;

b) priamo alebo nepriamo, v súvislosti so zákazom stanoveným v odseku 1, poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc súvisiacu s tovarom uvedeným v odseku 1 na akýkoľvek nákup, dovoz alebo transfer tohto tovaru alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb.

3. Zákazy stanovené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na zlato, ktoré je potrebné na oficiálne účely diplomatických misií, konzulárnych úradov alebo medzinárodných organizácií v Sudáne, ktoré požívajú výsady v súlade s medzinárodným právom.

4. Únia prijme potrebné opatrenia s cieľom určiť príslušné položky, na ktoré sa má vzťahovať tento článok.

Článok 2b

1. Zakazuje sa priamy alebo nepriamy predaj, dodávka, transfer alebo vývoz určitého tovaru, ktorý by sa mohol používať na ťažbu zlata alebo využívanie zlata, bez ohľadu na to, či má pôvod v Únii, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sudáne alebo na použitie v Sudáne.

2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom uvedeným v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tohto tovaru akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sudáne alebo na použitie v Sudáne;

b) poskytovať priamo alebo nepriamo financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom uvedeným v odseku 1 na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tohto tovaru alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sudáne alebo na použitie v Sudáne.

3. Bez toho, aby boli v príslušných prípadoch dotknuté požiadavky na povolenie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 (*), zákazy stanovené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na tovar určený na humanitárne účely, núdzové situácie v oblasti verejného zdravia, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá pravdepodobne môže mať vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy.

4. Pokiaľ ide o tovar patriaci pod číselný znak KN 2837 11 uvedený na zozname v prílohe IV k nariadeniu Rady (EÚ) 2023/2147 (**), a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenie podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, zákazy stanovené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa do 16. januára 2027 nevzťahujú na plnenie zmlúv uzavretých pred 15. júlom 2026 alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

5. Únia prijme potrebné opatrenia s cieľom určiť príslušné predmety, na ktoré sa má vzťahovať tento článok.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 206, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj).

(**) Nariadenie Rady (EÚ) 2023/2147 z 9. októbra 2023 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na činnosti narúšajúce stabilitu a politickú transformáciu Sudánu (Ú. v. EÚ L, 2023/2147, 11.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj).“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 13. júla 2026

Za Radu

predsedníčka

K. KALLAS